

I-Bosa: Camping sites and other non-hotel accommodation

OJ S 77/2013 19/04/2013

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Comune di Bosa

Postal address: Corso Garibaldi 8

Town: Bosa

Postal code: 08013

Country: Italy

Contact person: Comune di Bosa Area affari generali e istituzionali

For the attention of: Dr.ssa Rita Mozzo

E-mail: info@comune.bosa.or.it

Telephone: +39 0785368016

Fax: +39 0785373949

Internet address(es):General address of the contracting authority: <http://www.comune.bosa.or.it>**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: Official name: Comune di Bosa Ufficio Protocollo

Postal address: Corso Garibaldi 8

Town: Bosa

Postal code: 08013

Country: Italy

For the attention of: Rita Mozzo

E-mail: info@comune.bosa.or.it

Telephone: +39 0785368016

Fax: +39 0785373949

Internet address: <http://www.comune.bosa.or.it>**I.2. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

I.3. Main activity

General public services

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Affidamento in concessione della gestione del campeggio comunale Turas.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 17: Hotel and restaurant services

Main site or place of performance: Comune di Bosa.

NUTS code IT Italia

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Concessione della gestione del campeggio comunale turas. la concessione prevede l'accollo completo da parte dell'aggiudicatario dei lavori di cui all'allegato dell'"elenco lavori", qualsiasi sia la spesa sostenuta a consuntivo, oltre che la manutenzione ordinaria e straordinaria.

II.1.6. CPV code(s)

55200000 Camping sites and other non-hotel accommodation

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Il canone è fissato in 20 000 EUR annui oltre Iva per un totale di 400 000 EUR oltre iva aumentati della percentuale offerta in sede di gara.

Estimated value excluding VAT: 400 000 EUR

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 240 (from the award of the contract)

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Cauzione provvisoria 8 000 EUR, da produrre al momento di presentazione dell'offerta, pari al 2% dell'importo a base di gara.

La garanzia provvisoria è da produrre nelle modalità previste all'art. 75 del D.Lgs. 163/2006. La garanzia, valida per 180giorni dalla data di presentazione dell'offerta, deve essere corredata dall'impegno del garante a rinnovare la garanzia medesima – su richiesta dell'Amministrazione – nel caso in cui, al momento della sua scadenza non sia intervenuta ancora l'aggiudicazione definitiva.

Il deposito cauzionale provvisorio dovrà essere corredato, a pena di esclusione, dall'impegno di un fideiussore a rilasciare il deposito cauzionale definitivo per l'esecuzione del contratto qualora l'offerente risultasse aggiudicatario. In caso di costituenda riunione temporanea di imprese, ai sensi dell'art. 37, comma 2, del D.Lgs.vo n. 163/2006, il deposito cauzionale provvisorio deve essere espressamente intestato – a pena di esclusione – a tutte le imprese facenti parte del costituendo raggruppamento.

L'importo della garanzia è ridotto del 50% per gli operatori economici in possesso delle certificazione di qualità di cui al comma 7 dell'articolo 75 del D.Lgs. 163/2006. In caso di costituenda Associazione Temporanea di Imprese ovvero di Associazione Temporanea di Imprese già formalmente costituita, la suddetta certificazione deve essere presentata da ciascun soggetto costituente il raggruppamento.

In ogni caso, tutte le cauzioni prestate mediante fidejussione devono recare l'esplicita rinuncia da parte dell'istituto bancario o assicurativo, alla preventiva escussione del garantito.

Precisazioni:

il deposito cauzionale provvisorio copre la mancata sottoscrizione del contratto per fatto dell'affidatario ed è svincolata automaticamente al momento della sottoscrizione del contratto medesimo;

il concorrente che risulterà aggiudicatario, a garanzia dell'esatta osservanza degli obblighi assunti e prima della stipula del contratto, dovrà costituire un deposito cauzionale definitivo, secondo le condizioni di cui all'art. 113, del D.Lgs.vo n. 163/2006, nelle forme ammesse dalla legge.

Il deposito cauzionale definitivo verrà progressivamente svincolato secondo il disposto dell'art. 113, comma 3, del D.Lgs.vo n. 163/2006.

La mancata costituzione del deposito cauzionale definitivo determina la revoca dell'affidamento e l'acquisizione della cauzione provvisoria di cui all'art. 75 del D.Lgsvo n. 163 /2006 da parte della stazione appaltante che aggiudicherà l'appalto al concorrente che segue nella graduatoria.

La garanzia copre gli oneri per il mancato o inesatto adempimento e cessa di avere effetto solo a seguito di apposita comunicazione liberatoria da parte dell'Amministrazione.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Nessuna.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

I concorrenti sono ammessi in conformità degli artt. 34 e 37 del D.Lgs 163/06 – il raggruppamento deve essere indicato, a pena di esclusione, nella domanda di partecipazione.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes

Description of particular conditions: Divieto di subappalto.

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Soggetti ammessi alla gara:

a) Ditte individuali e imprese costituite in forma di società Commerciali o di Società Cooperative residenti in un Paese dell'Unione Europea iscritti alla Camera di Commercio o ad istituzioni equivalenti di altri paesi, per l'esercizio dell'attività di gestione di campeggi o strutture ricettive ;

b) Cooperative iscritte all'albo regionale delle cooperative sociali nella sezione attinente il presente servizio;

c) Raggruppamenti temporanei e consorzi ordinari ai sensi dell'art. 37 del D.LGs.vo n. 163 /2006.

I soggetti di cui sopra devono essere in possesso dei requisiti di cui agli artt. 35, 36, 37, 38, 39, 41.

d) Esclusione dei concorrenti qualora le offerte sono imputabili ad un unico centro decisionale (art. 38, comma 1, lett. m-quater del D.Lgs. n. 163/06): Non possono partecipare alla gara imprese che si trovino tra loro in una delle situazioni di controllo di cui all'art. 2359 c.c. o in una qualsiasi relazione, anche di fatto, se la situazione di controllo o la relazione comporti che le offerte sono imputabili ad un unico centro decisionale. Ai sensi dell'art. 38, comma 2, ultimo periodo, del D.Lgs. n.163/2006, nel testo sostituito dall'art. 4, comma 2, lett. b), n. 4), del D.L. 13.05.2011, n. 70 convertito, con modificazioni, dall'art. 1 della legge 12.07.2011, n.106, saranno esclusi dalla gara i concorrenti per i quali venga accertato che le relative offerte sono imputabili ad un unico centro decisionale, sulla base di univoci elementi. La verifica e l'eventuale esclusione sono disposte dopo l'apertura delle buste contenenti l'offerta economica. A tal fine, i concorrenti, a pena di esclusione, con la documentazione di gara, devono presentare la dichiarazione prevista dall'art. 38, comma 2, del D.Lgs. n. 163/06 e successive modificazioni, attestante, alternativamente, una delle tre ipotesi indicate alle lett. a), b) e c) dello stesso comma 2, a seconda della specifica posizione del concorrente dichiarante.

Tutte le attestazioni saranno verificate autonomamente da questa stazione appaltante, ai sensi dell'art. 48 del codice dei contratti.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Sono ammessi a partecipare i soggetti in possesso dei seguenti requisiti di capacità economico-finanziaria:

a) Adeguata capacità bancaria a far fronte agli impegni del presente appalto da comprovare con n. 1 certificazione di un istituto bancario o intermediario, autorizzato ai sensi del decreto legislativo 1° settembre 1993, n. 385. La dichiarazione deve espressamente indicare la dicitura che la Ditta dispone di un margine finanziario adeguato a far fronte agli impegni del presente appalto.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

Nessuna.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: yes

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

Determinazione del responsabile d'area affari generali e istituzionali n. 598 del 17.4.2013.

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

24.6.2013 - 13:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Italian.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 180 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 26.6.2013 - 10:30

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes

Information about authorised persons and opening procedure: Sono ammesse all'apertura delle buste contenenti le offerte i legali rappresentanti dei concorrenti ammessi, ovvero i soggetti, uno per ogni concorrente, muniti di specifica delega loro conferita dai suddetti legali rappresentanti.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

Le modalità e le condizioni di partecipazione alla gara e di presentazione delle offerte, le dichiarazioni e la documentazione da presentare anche i fini dell'attribuzione del punteggio sono indicate nel disciplinare di gara che costituisce parte integrante del presente bando. E' fatto obbligo per i soggetti interessati a partecipare alla gara di effettuare un sopralluogo presso il Campeggio Turas. La visita potrà essere effettuata unicamente dal legale rappresentante o da un suo delegato previo appuntamento telefonico al numero +39 0785368016/22 . In caso di ATI la visita dovrà essere fatta solo dall'impresa designata capogruppo, pena l'inammissibilità dell'offerta. Dell'avvenuta visita, da effettuarsi entro il 20.6.2013, sarà rilasciato attestato dall'Ufficio AA.GG.

L'Amministrazione appaltante si riserva il diritto di dare luogo all'aggiudicazione anche in presenza di una sola offerta valida e si riserva inoltre la facoltà di non procedere ad alcuna aggiudicazione.

L'invio delle offerte, comunque, si intende fatto ad esclusivo rischio del concorrente. Sarà pertanto considerato inaccettabile qualsiasi reclamo per mancato o ritardato arrivo dell'offerta e, conseguentemente, saranno prese in considerazione solo le offerte pervenute entro il termine stabilito. Oltre il suddetto termine non sono valide offerte anche se sostitutive di quelle presentate.

Non saranno prese in considerazione eventuali offerte in diminuzione, redatte in modo imperfetto, condizionate o, comunque parziali, od inviate in modo difforme a quello prescritto e se con corredate da tutti i documenti previsti nella presente. Non sono ammesse offerte fatte per telegramma o telefax.

Il servizio potrà essere iniziato anche nelle more della stipulazione del contratto che avverrà per atto pubblico in forma amministrativa.

Tutte le spese di contratto, bolli, registrazione, accessorie e conseguenti saranno interamente a carico della ditta aggiudicataria.

Il possesso di tutti i requisiti meramente dichiarati dal concorrente che risulterà aggiudicatario della gara dovrà essere comprovato dal medesimo – a pena di decadenza – mediante la consegna di idonea documentazione all'ufficio entro il termine indicato nella specifica richiesta in tal senso.

La non presentazione di tutti gli elementi e documenti richiesti, la non rispondenza anche di un solo elemento e documento rispetto a quanto richiesto e dichiarato, determinerà l'esclusione dalla partecipazione della gara e l'applicazione delle sanzioni previste dalla legge.

In considerazione della natura della concessione oggetto della presente gara, non sussiste la necessità di procedere alla predisposizione del DUVRI e di indicare la relativa stima dei costi della sicurezza non soggetti a ribasso d'asta, di cui al combinato disposto degli artt. 86 comma 3 ter del D.Lgs.vo 163/2006 e dal D. Lgs.vo 81/2008.

L'amministrazione si riserva la possibilità di pubblicare chiarimenti sugli atti di gara sul sito internet www.comune.bosa.or.it fino a 7 giorni dalla scadenza per l'invio dell'offerta. Le ditte sono invitate a controllare l'eventuale pubblicazione sul sito indicato.

Il Presidente di gara si riserva la facoltà di prorogare la data della gara o di non procedere all'aggiudicazione senza che i concorrenti possano accampare alcuna pretesa.

Si farà luogo all'esclusione dalla gara in caso di documentazione difforme dalle indicazioni di cui al presente bando, incompleta o irregolare.

L'aggiudicazione è impegnativa per l'impresa aggiudicataria ma non per l'Amministrazione fino a quando non saranno perfezionati gli atti in conformità delle vigenti disposizioni.

I dati personali relativi alle imprese partecipanti alla gara saranno oggetto di trattamento con o senza l'ausilio di mezzi elettronici limitatamente e per il tempo necessario agli adempimenti relativi alla gara. Soggetto attivo della raccolta dei dati è la Stazione appaltante.; responsabile del trattamento dei dati è il Responsabile del Procedimento della presente gara.

Si fa rinvio agli artt. 7,8,9,10 del D.Lgs.vo 30 giugno 2003, n. 196 codice in materia di protezione dei dati personali circa i diritti degli interessati alla riservatezza dei dati. Ai sensi e per gli effetti del combinato disposto dagli art. 11, comma 10 e 79, comma 5 del D.Lgs.vo n. 163/2006 il provvedimento di aggiudicazione definitiva verrà pubblicato all'Albo Pretorio on-line del Comune di Bosa.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: TAR per la Sardegna

Country: Italy

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Informazioni precise sui termini di presentazione dei ricorsi:

— in relazione al combinato disposto dell'art. 245 del D.Lgs. 12.04.2006, n. 163 e successive modificazioni e dell'art.120 del D.Lgs. 02.07.2010, n. 104 e successive modificazioni, recante “Codice del processo amministrativo”, avverso il presente bando di gara, qualora autonomamente lesivo, è ammesso ricorso per violazione di legge, incompetenza ed eccesso di potere, unicamente al Tribunale Amministrativo Regionale competente per territorio entro trenta giorni dall'avvenuta pubblicazione del presente bando ai sensi di legge.

— in relazione al disposto dell'art. 243-bis del D.Lgs. n.163/2006, introdotto dall'art. 6 del D. Lgs. 20/03/2010, n. 53, le ditte interessate sono invitate ad informare, con comunicazione scritta e sottoscritta dall'interessato, o da un suo rappresentante e nel rispetto delle modalità ivi previste, questa stazione appaltante della presunta violazione e dell'intenzione di proporre un ricorso giurisdizionale. L'omissione della comunicazione costituisce comportamento valutabile ai fini della decisione sulle spese di giudizio nonché ai sensi dell'art. 1227 del codice civile, dando atto che l'art. 26 del “Codice del processo amministrativo” approvato con D.Lgs. 02.07.2010, n. 104 e successive modificazioni, recante “Spese di giudizio”, prevede che qualora vi siano i presupposti per l'applicazione di tale norma, il giudice condanna d'ufficio la parte soccombente al pagamento di una sanzione pecuniaria, in misura non inferiore al doppio e non superiore al quintuplo del contributo unificato dovuto per il ricorso introduttivo del giudizio, quando la parte soccombente ha agito o resistito temerariamente in giudizio.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Comune di Bosa

Postal address: Corso Garibaldi 8

Town: Bosa

Postal code: 08013

Country: Italy

E-mail: info@comune.bosa.or.it

Telephone: +39 0785368016

Fax: +39 0785373949

Internet address: <http://www.comune.bosa.or.it>

VI.5.

Date of dispatch of this notice

17.4.2013